



Municipalité du district de Clare
RÉUNION DU CONSEIL
Le mercredi 16 septembre, 2009

PRÉSENTS : préfet Jean Melanson; sous-préfet Ronnie LeBlanc; conseillers : Brian Comeau, Russell Comeau, Danny Hill, et Arnold LeBlanc; directrice générale Connie Saulnier et sous-greffière Jeannette Doucet.
traducteurs : James Crombie et Gilles LeBlanc.

ABSENTS : conseillers Nil Doucet et Simon LeBlanc.

1) APPEL À L'ORDRE

Préfet Jean Melanson a appelé la réunion à l'ordre à 19 h 05.

2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR Conseiller Brian Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Danny Hill que l'ordre du jour soit accepté avec les ajouts suivants : sous **10) Nouvelles affaires**, ajouter Item **10.6 Salle à dîner et toilettes au poste de transfert municipal**.

MOTION ADOPTÉE

3) PRÉSENTATIONS

3.1 Rapport des États financiers vérifiés 2008/2009– Grant Thornton

Paul Comeau, auditeur pour Grant Thornton, a présenté le rapport des États financiers vérifiés 2008-2009 de la Municipalité de Clare.

PROPOSÉ PAR Conseiller Brian Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que les États financiers vérifiés 2008-2009 de la Municipalité de Clare soient acceptés tels que présentés par Paul Comeau, l'auditeur de Grant Thornton.

MOTION ADOPTÉE

4) ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS SUIVANTES

4.1 Le 15 juillet, 2009 : réunion du Conseil

PROPOSÉ PAR Sous-préfet Ronnie LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Danny Hill que le procès-verbal de la réunion régulière du Conseil du 15 juillet, 2009 soit accepté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE



4.3 Le 2 septembre, 2009 : réunion du Comité du Conseil

PROPOSÉ PAR Sous-préfet Ronnie LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que le procès-verbal de la réunion du Comité du Conseil du 2 septembre, 2009 soit accepté tel que présenté.

MOTION ADOPTÉE

5) AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES

Il n'y a présentement aucun item sous 'Affaires découlant des réunions précédentes'.

6) RAPPORT DES ACTIVITÉS DU PRÉFET

6.1 PROCLAMATION – LE MOIS DE SOINS CONTINUS

Le préfet Jean Melanson a officiellement proclamé le mois de septembre comme 'le mois de soins continus' pour la Municipalité de Clare. Préfet Melanson a profité de cette occasion pour, au nom de la Municipalité, de remercier les individus impliqués aux soins continus de leur contribution à la santé des gens de Clare. Pour conclure, le préfet Melanson a lu la Proclamation (copie jointe).

6.2 RAPPORT DES ACTIVITÉS

Préfet Jean Melanson a indiqué que la nouvelle sortie 32 de la route 101 à Rivière-aux-Saumons /Lac-des-Doucet est sous construction et le pavage sera fait au printemps 2010.

Préfet Melanson a aussi indiqué que l'Internet à haute-vitesse de *Eastlink* en Clare devra être prêt d'ici la fin 2009.

Note : à cause de raison de santé, préfet Jean Melanson n'était pas capable d'assister des activités, des événements ou des réunions au nom du Conseil pendant la plupart du mois d'août. Lors de cette période, sous-préfet Ronnie LeBlanc a assumé ces fonctions en absence du préfet.

7) PRÉSENTATIONS OFFICIELLES DES MEMBRES DU CONSEIL

Conseiller Brian Comeau a félicité Theodore et Jacqueline Melanson à l'occasion de leur 50^e anniversaire de noces d'or, le 7 septembre, 2009.

Conseiller Comeau a demandé qu'une lettre de félicitations soit envoyée à M. et Mme. Melanson.



8) CORRESPONDANCE

8.1 Une lettre par rapport au projet 'Clean Annapolis River'

La directrice générale Connie Saulnier a lu une lettre de 'Clean Annapolis River Project' date le 29 août, 2009 par rapport au programme mis sur pied par la Province, le Programme environnemental d'évaluation de domiciles, dans les comtés d'Annapolis, de Digby, de Kings et de Yarmouth (copie de la lettre ci-jointe). Cette lettre explique le programme qui vise les fosses septiques, les puits et les réservoirs à huile, et précise que les propriétaires de domicile qui sont intéressés peuvent contacter le bureau du Programme environnemental d'évaluation de domiciles.

8.2 Une lettre d'Environnement Canada par rapport à la chasse aux oies

La directrice générale Connie Saulnier a lu une lettre de « Service canadien de la faune » (Environnement Canada) datée le 31 juillet, 2009 (copie ci-jointe) par rapport à une proposition de changer la réglementation sur la chasse aux oiseaux migrateurs, qui pourraient être exécutés en 2010, et offrant à la Municipalité de Clare la chance de donner ses commentaires quant à cette proposition.

Après discussions, le Conseil a conclu que la réglementation sur la chasse aux oiseaux migrateurs n'est pas un mandat municipal.

Un courriel sera envoyé à Keith McAloney de « Service canadien de la faune » remerciant le Ministère pour leur lettre et leur indiquer que le Conseil ne va pas envoyer leurs idées par rapport au fait que le sujet n'est pas un mandat municipal.

9) RAPPORTS DE COMITÉS

9.1 Comité consultatif en planification

Conseiller Danny Hill a indiqué que le Conseil et les membres du Comité consultative en planification s'étaient rencontrés avec Greg Zwicker et Kevin Brooks de Terrain Group le mardi 15 septembre afin de réviser les données que Terrain avait rassemblées lors de la série de discussions communautaires, tenue en Clare au mois d'août.

Conseiller Hill a expliqué que la prochaine étape pour Terrain sera de tenir une réunion publique en octobre, à un lieu central. Le format sera plus détendu, avec nourriture et discussions, avec tout le public invité. La date et le temps seront annoncés et le Conseil sera informé.

Rapport des permis de construction (comparaison de 2 ans)

Conseiller Danny Hill a présenté les permis de construction (*copie ci-jointe*) tels que soumis par le département de bâtiments (voir ci-dessous).

Permis	valeur de construction	mois	année
33	596 900,00 \$	juillet	2009
37	895 836,00 \$	juillet	2008
15	393 000,00 \$	août	2009
33	273 500,00 \$	août	2008



9.2 Comité des loisirs – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a présenté le rapport les activités du Comité des loisirs (voir minutes de la réunion du 27 août, 2009). Il a rapporté que le comité avait accordé le montant de 1 500,00 \$ à la troupe de danse « La Baie en Joie » afin d’assister avec les frais d’aller danser au « Congrès Mondial Acadien » au Nouveau Brunswick.

Conseiller Comeau a expliqué que Denise LeBlanc, membre sur le comité, a du démissionner pour raison de santé. La nouvelle vice-présidente est Martine Jacquard.

Conseiller Comeau a informé le Conseil que le Comité avait reçu l’ébauche du Plan Stratégique de 5 ans de Mike Trinacty. Ce Plan sera complété d’ici le proche futur. Une réunion aura lieu en septembre afin de discuter ce Plan avec M. Trinacty.

De plus, le sujet de manqué d’entretien des champs de jeux a été discuté lors de leur dernière réunion. Ce sujet sera étudié de plus près.

9.3 South West Shore Development Authority

Sous-préfet Ronnie LeBlanc a rapporté que l’agence SWSDA a présenté ses états financiers lors de leur dernière réunion du bureau de direction. Sous-préfet LeBlanc a aussi indiqué qu’une étude était en cours par rapport aux traversiers de Digby et de Yarmouth. Il a aussi rapporté que Expo-Commerce aura lieu le 18 septembre jusqu’au 20 à l’Université Sainte-Anne.

9.4 Comité de Tourisme – Conseiller Arnold LeBlanc

Conseiller Arnold LeBlanc a rapporté les activités du Comité de tourisme, telles que listées dans les minutes circulées (*datées du 8 septembre, 2009*). Il a rapporté que :

- le Centre d’info pour visiteurs ferme pour la saison à la fin septembre ;
- les statistiques à l’église Sainte-Marie à Pointe-de-l’Église démontrent une augmentation de visiteurs cette année, surtout plus d’autobus d’excursion ;
- le projet “Les Raconteurs” avance bien et le comité travaille sur un ‘essai’. Ce projet offrira aux visiteurs la chance de rencontrer des gens de Clare dans leur logis, entendre des histoires et goûter des recettes de famille ;
- les soupers de homards et de coques cuites à la vapeur organisés dans l’Anse “les beaux jeudis” a été un très grand succès et l’activité sera répétée l’année prochaine ;
- le comité regarde aussi à développer une nouvelle section touristique pour le site Web municipal ; présentement, le lien apporte au site « Côtes acadiennes et Yarmouth » ;
- le comité regarde aussi au guide touristique « Côtes acadiennes et Yarmouth » en plus de la carte de Clare dans le Guide ;
- le programme “Musique de la Baie” a été développé au niveau régional cette année, offrant plus de lieux qu’auparavant. Des ateliers pour ce programme seront peut-être offerts en novembre.

Rendez-Vous de la Baie

Conseiller Arnold LeBlanc a indiqué que la construction du « Rendez-vous de la Baie » sont toujours en cours et vont bien. Le Café et la galerie d’art sont censés ouvrir le samedi 31 octobre. Le Centre interprétatif et les restant du RVB ouvriront au printemps 2010.



9.5 Villa Acadienne – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a informé le Conseil que la Villa Acadienne a accordé la soumission pour les fournitures médicales à *Saulnierville Pharmacy*.

Il a aussi ajouté que Mme Gail Robicheau et Mme Yvette Thibodeau vont recevoir des certificats pour 25 ans de services comme employées à la Villa acadienne lors du banquet d'appréciation de services des employées en octobre.

Des rénovations sont en cours à la Villa, y inclus la cuisine, des fenêtres et certains bureaux.

9.6 Waste Check – Préfet Jean Melanson

Préfet Jean Melanson a indiqué qu'il n'avait pas de rapport pour l'instant.

10) NOUVELLES AFFAIRES

10.1 L'adoption de changes de noms de chemins

Chemin Catherine Road à Woodvale

PROPOSÉ PAR Sous-préfet Ronnie LeBlanc et **PROPOSÉ PAR** Conseiller Danny Hill que le Conseil de la Municipalité du District de Clare accepte la motion qu'un nouveau chemin, situé à Woodvale, sortant du chemin Dargie Cove Road dans le comté de Digby, Nouvelle-Écosse, soit nommé "CHEMIN CATHERINE ROAD".

MOTION ADOPTÉE

Chemin Camper's Cove Road à New Tusket

PROPOSÉ PAR Conseiller Danny Hill et **PROPOSÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que le Conseil de la Municipalité du District de Clare accepte la motion que le chemin, qui commence au chemin Sprague Lake Road et qui se rend aux lots de terre à côté du lac, à New Tusket dans le comté de Digby, Nouvelle-Écosse, soit nommé "CHEMIN CAMPER'S COVE ROAD".

MOTION ADOPTÉE

10.2 Demandes des départements d'incendie pour Plan Capital de 5 ans

La directrice générale Connie Saulnier a présenté les demandes pour 2009 (année 2 de 5) des départements d'incendies en ce qui concerne le Plan Capital de 5 ans (copie ci-jointe).

PROPOSÉ PAR Conseiller Danny Hill et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que le Conseil de la Municipalité de Clare accepte les montants recommandés tel que présenté dans le document présenté par la directrice générale Connie Saulnier par rapport aux demandes des départements d'incendies, en ce qui concerne le Plan Capital pour 2009 (année 2 de 5,) d'un montant total de Capital de 17 479,57 \$.

MOTION ADOPTÉE



10.3 Jumelage avec le Comté de Clare en Irlande

La directrice générale Connie a lu un courriel de Angélique LeBlanc du CDÉNÉ en ce qui concerne la possibilité de 'jumeler' Clare (N.-É.) avec Clare, Irlande (copie ci-jointe). La demande a été remise jusqu'à ce que le Conseil reçoive plus d'information.

10.4 Demande pour parrainer un banc de "l'Association sentier de Clare"

La directrice générale Connie Saulnier a lu une lettre de George (Ziggy) Comeau, président de « l'Association sentier de Clare – Rails to Trails », par rapport à une campagne de financement pour parrainer un banc. Le montant du don suggéré est 500,00 \$ par entreprise.

PROPOSÉ PAR Conseiller Russell Comeau et **APPUYÉ PAR** Conseiller Arnold LeBlanc que le Conseil de la Municipalité du District de Clare appuie la campagne de financement de « l'Association sentier de Clare – Rails to Trails Association » en donnant le montant de 500,00 \$ pour parrainer un banc.

MOTION ADOPTÉE

10.5 Annonces publicitaires dans "Le Courrier" – Conseiller Brian Comeau

Conseiller Brian Comeau a informé le Conseil qu'il a été contacté par rapport aux annonces publicitaires placées par la Municipalité de Clare dans le *Clare Shopper* mais qu'ils n'étaient pas toujours placées dans Le Courrier. La directrice générale Connie Saulnier a expliqué que la Municipalité s'assure, dans la mesure du possible, de placer les annonces publicitaires bilingues concernant la Municipalité et dans les deux médias, le *Clare Shopper* et Le Courrier.

10.6 Soumission pour salle à dîner et toilettes au poste de transfert municipal

PROPOSÉ PAR Conseiller Arnold LeBlanc et **APPUYÉ PAR** Conseiller Russell Comeau que le Conseil de la Municipalité du District de Clare accepte la soumission du montant de 34 171,20 \$ (30 240,00 \$ plus 3 931,20 \$ de taxe) telle que présentée par "Troy's Kitchens & Construction" le 11 septembre 2009 pour la construction d'une salle à dîner et de toilettes au poste de transfert municipal.

MOTION ADOPTÉE

INFORMATION : le nouveau bureau de la Municipalité de Yarmouth aura son ouverture officielle le samedi 19 septembre 2009, de 10h00 à 14h00 et tous sont la bienvenue.

11) DATE ET HEURE DE LA PROCHAINE RÉUNION DU CONSEIL

La prochaine réunion du Conseil aura lieu le mercredi 21 octobre, 2009 à 19h00.

12) AJOURNEMENT

L'assemblée est levée à 20h15.

*Soumis respectueusement par Jeannette Doucet, sous-greffière
(JD/ck)*